Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Langue vivante étrangère A - Espagnol

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **Variable selon la spécialité : 1, 1,5 ou 2**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l'article « La metamorfosis verde de las oficinas para cuidar el medio ambiente » (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite en espagnol : durabilité en entreprise ou courriel professionnel (3 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://coursbtsccst.fr/assets/annales/bts-ccst/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS CCST - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’article « La metamorfosis verde de las oficinas para cuidar el medio ambiente »

L’article décrit les actions de Grupo Calvo pour trier les déchets et l’importance croissante des pratiques durables pour les entreprises et leurs salariés. Il présente aussi les mesures visant à améliorer la qualité de l’air dans les bureaux et l’exemple de rénovation écoresponsable de l’immobilière Gmp.

Question 1. Après avoir lu attentivement l’article, rédiger en français un compte rendu faisant apparaître ses idées essentielles, en 155 à 185 mots.

En 2018, Grupo Calvo lance le tri des déchets dans ses bureaux : emballages plastiques, canettes et briques ; déchets organiques ; papier et carton. Des salariés demandent à supprimer leurs corbeilles individuelles afin d’utiliser les bacs de tri communs ; la direction accepte. La démarche se consolide et illustre l’importance croissante du développement durable. Celui-ci renforce la compétitivité des entreprises : selon une étude citée, 79 % des consommateurs ont modifié leurs préférences en fonction de la politique de durabilité. Les salariés y sont également sensibles lorsqu’ils choisissent un emploi. Après la pandémie, les entreprises repensent leurs locaux pour garantir un environnement sain, bien ventilé et moins polluant. Une mauvaise qualité de l’air nuit à la santé, favorise la propagation des virus et peut réduire la productivité jusqu’à 9 %.

✓ RÉPONSE À RETENIR

L’article cite enfin Gmp : l’automatisation et la rénovation de ses bâtiments ont permis de réduire la consommation d’eau de 52 % et celle d’électricité de 45 %. À Madrid, l’immeuble Arqborea utilise des matériaux recyclés et du bois certifié FSC, provenant de forêts gérées durablement.

2. Expression écrite en espagnol : durabilité en entreprise ou courriel professionnel

Le candidat choisit l'un des deux sujets et répond en espagnol à l'ensemble de ses consignes. Il peut argumenter sur les valeurs durables d'une entreprise ou rédiger un courriel professionnel de Marivi Sanchez à Inmobiliaria Gmp au sujet des locaux de Grupo Calvo.

Sujet 1

Question 1. Dans une réponse d'au moins 180 mots au total, clarifier le sens de la citation tirée de l'article sur le rôle de la durabilité dans la compétitivité des entreprises et les attentes des salariés.

Modèle en espagnol, première partie : Esta frase significa que la sostenibilidad ya no es opcional para una empresa que quiere seguir siendo competitiva. Los consumidores tienen cada vez más en cuenta el compromiso ecológico y pueden preferir a una empresa responsable. Además, muchos empleados buscan un trabajo en una compañía que comparta sus valores y actúe contra el cambio climático. Por eso, las medidas sostenibles responden a expectativas externas e internas. También pueden mejorar la imagen de la empresa y reforzar la confianza de clientes y trabajadores. No se trata solo de comunicar buenas intenciones, sino de aplicar acciones concretas y duraderas.

Traduction française : La durabilité répond aux attentes des consommateurs et des salariés et renforce la confiance envers l'entreprise.

Vocabulaire et grammaire : *tener en cuenta* : prendre en compte ; *seguir siendo* : rester. *Quiere* est suivi de l'infinitif *seguir*.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> La durabilité est devenue un enjeu de compétitivité et répond aux attentes des clients comme des salariés.

Question 2. Dans la même réponse en espagnol d'au moins 180 mots au total, dire si les valeurs durables d'une entreprise sont importantes lors de la recherche d'un emploi et expliquer ce qu'elles apporteraient à la personne et à l'entreprise.

Modèle en espagnol, suite du même texte : En mi opinión, sí es importante elegir una empresa con valores sostenibles. A nivel personal, permite trabajar de acuerdo con las propias convicciones y sentirse útil. También puede favorecer la salud y el bienestar si los locales están bien ventilados y se limita la contaminación. Para la empresa, estas medidas pueden atraer a empleados motivados, mejorar su reputación y reducir el consumo de agua y energía. Sin embargo, los compromisos deben ser reales y no servir únicamente para hacer publicidad. La sostenibilidad es beneficiosa cuando se traduce en acciones concretas para las personas y para el medio ambiente.

Traduction française : Ces valeurs favorisent le bien-être personnel et peuvent renforcer la réputation et l'efficacité de l'entreprise.

Vocabulaire et grammaire : *de acuerdo con* : en accord avec ; *sin embargo* : cependant. *Puede atraer* signifie « peut attirer ».

✓ RÉPONSE À RETENIR

Sí: una empresa sostenible puede mejorar el bienestar de sus empleados y su propia reputación y eficiencia.

Courriel professionnel

Question Sujet 2. Rédiger en espagnol un courriel respectant les normes de présentation et les formules d'usage. Marivi Sanchez, responsable de Grupo Calvo, Carretera A Coruña, 15106 Carballo, écrit à Inmobiliaria Gmp, c/ de Luchana, 23, 28010 Madrid, pour demander une expertise afin de repenser les locaux de Grupo Calvo. Annoncer les actions environnementales mises en place, dont le tri sélectif et le remplacement du plastique, et leur valorisation dans le groupe; solliciter l'expertise de Gmp; joindre le rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être dans les locaux; inviter Gmp à visiter l'entreprise et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30; joindre le plan des locaux.

Modèle de courriel en espagnol :
Marivi Sánchez, Grupo Calvo
Carretera A Coruña, 15106 Carballo
Para: Inmobiliaria Gmp, c/ de Luchana, 23, 28010 Madrid
Asunto: Solicitud de asesoramiento para nuestras oficinas
Estimados señores:
En Grupo Calvo hemos puesto en marcha medidas medioambientales, como la separación de residuos y la sustitución del plástico. Estas iniciativas se valoran y se promueven en nuestro grupo. Para repensar nuestras oficinas, solicitamos su asesoramiento especializado. Adjuntamos un informe de nuestros empleados sobre la calidad del aire y el bienestar en los locales, así como el plano. Les invitamos a visitar nuestras instalaciones el 17 de junio de 2022 a las 9:30 y a preparar un presupuesto. ¿Podrían confirmarnos su disponibilidad?
Atentamente,
Marivi Sánchez
Responsable de Sostenibilidad y Comunicación, Grupo Calvo

Traduction française : Le courriel présente les actions écologiques, sollicite l'expertise de Gmp et joint le rapport et le plan des locaux. Il propose une visite et un devis à la date indiquée.

Vocabulaire : *residuos* : déchets ; *adjuntamos* : nous joignons ; *presupuesto* : devis.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Courriel à Inmobiliaria Gmp : demande d'expertise, rapport et plan joints, visite et devis proposés le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : Cette épreuve écrite d'espagnol du BTS tertiaires, session 2022, porte les codes 22LVE ESP et 22LVEAESP. D'une durée de 2 h, son coefficient varie de 1 à 2 selon la spécialité. À partir d'un article sur la transformation écologique des bureaux, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression écrite en espagnol, par une argumentation ou un courriel professionnel.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le tri sélectif en entreprise sépare les déchets selon leur nature et facilite leur recyclage.
- La qualité de l'air dans les bureaux influe sur la santé des salariés et leur productivité.
- L'automatisation des équipements peut réduire la consommation d'eau et d'énergie des bâtiments.
- Les matériaux recyclés et le bois certifié contribuent à une rénovation plus durable.

Points de vigilance & attentes du jury

- Pour le compte rendu, restituer les idées essentielles en français et respecter la limite de 155 à 185 mots.
- Pour le sujet 1, traiter les deux consignes et rédiger au moins 180 mots en espagnol.
- Pour le sujet 2, inclure toutes les actions, les deux pièces jointes, les coordonnées et le rendez-vous demandé.
- Choisir un seul sujet d'expression écrite et adapter le registre à l'argumentation ou au courriel professionnel.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment réussir le compte rendu de compréhension écrite ?

Repérez les idées principales et leurs liens, puis reformulez-les en français sans traduire chaque phrase. Vérifiez la fidélité à l'article et respectez la longueur de 155 à 185 mots.

Q : Que faut-il inclure dans le courriel du sujet 2 ?

Présentez les actions environnementales de Grupo Calvo et demandez l'expertise de Gmp. Mentionnez le rapport et le plan en pièces jointes, puis proposez la visite et le devis au rendez-vous précisé.

Q : Combien de temps dure l'épreuve et comment organiser son travail ?

L'épreuve dure 2 h. Aucune répartition du temps n'est imposée : prévoyez une durée pour chaque partie et gardez quelques minutes pour vérifier vos réponses et le respect des consignes.

Q : Comment les points sont-ils répartis entre les parties ?

La compréhension de l'écrit vaut 10 points et l'expression écrite vaut 10 points. Le sujet ne fournit pas de grille détaillée; il faut respecter les consignes et les contraintes du sujet choisi.

Sujet officiel associé (PDF) : https://coursbtsccst.fr/assets/annales/bts-ccst/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS CCST - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

Ressources BTS Conseil et Commercialisation de Solutions Techniques : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.